

El cante alentejano: relaciones de poder y resistencias a la institucionalización del patrimonio cultural inmaterial

Dulce Simões | Instituto de Etnomusicologia-Centro de Estudos em Música e Dança, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa (FCSH-UNL)

URL de la contribución <www.iaph.es/revistaph/index.php/revistaph/article/view/5975>

La globalización promueve la diversidad cultural por medio del reconocimiento de expresiones musicales que son convertidas en patrimonios culturales de la humanidad. Pero el régimen patrimonial las transforma en objetos y productos sobre los cuales los gobiernos pueden actuar (Leal 2013). En este contexto, la relación entre bienes patrimoniales y sus legítimos titulares configura una estrategia de gobierno neoliberal, donde la retórica del empoderamiento sirve únicamente a los propósitos de dominación. Por tanto, es importante percibir “quién controla el significado y valor del patrimonio (...) para regular y gobernar los reclamos identitarios y dar sentido al presente”, como ha propuesto Smith (2006, 52).

En 2014, el cante alentejano fue reconocido por la Unesco como canto polifónico, sin instrumentos, protagonizado

por agrupaciones corales. La patrimonialización, en los mismos términos epistemológicos desarrollados por los folcloristas de la década de 1930, despojó al cante como práctica de resistencia de una clase subordinada para comunicar y hacer política (Thompson 1979). El proceso de objetivación (Handler 1988) ha contribuido a la fijación de un modelo performativo, institucionalizado, emblema identitario de la región del Alentejo (Delgado 1955; Gallop 1960; Marvão 1955, entre otros). El patrimonio musical popular se construye y negocia continuamente en función de intereses políticos y económicos, locales o regionales. Por lo tanto, plantear las transformaciones de las expresiones musicales requiere un enfoque a partir de su naturaleza negociada y transaccionada, considerando que los procesos patrimoniales oscurecen las contradicciones políticas y sociales.

Sabemos que las políticas patrimoniales se definen a escala nacional y mundial y que su gestión involucra un conjunto complejo de actores sociales y organismos interrelacionados. Resulta conocido, así mismo, que el valor patrimonial de una expresión cultural debe ser atribuido a las comunidades, designadas en el vocabulario de la Unesco como “portadores de la tradición”. Pero el estatuto patrimonial es siempre imputado a las instituciones gubernamentales, que mantienen la prerrogativa de gestionar las intervenciones de protección a nivel nacional e internacional (Bortolotto 2011, 14).

Los estudios críticos del patrimonio se han multiplicado en las últimas décadas (Kirshenblatt-Gimblett 1995; Choay 2001; Jeudy 2008, entre otros) y han desvelado las desigualdades, las relaciones de poder y la mercan-



Escultura de homenaje a los grupos corales, Reguengos de Monsaraz (Bajo Alentejo, Portugal), 2015 | foto Dulce Simões



Encuentro de Culturas, Serpa (Bajo Alentejo), 2017 | foto Dulce Simões

tilización de la cultura en las que se ven envueltos los procesos de patrimonialización (Smith 2006). La cuestión fundamental es que el proceso de resignificación de expresiones musicales, a través de su preservación o conversión metacultural en objetos estetizados, los independiza de las relaciones sociales que les atribuían sentido y significado.

Además, los “portadores de la tradición” están subordinados a las políticas culturales de sus municipios y del Estado portugués, independientemente de los materiales culturales y simbólicos de que dispongan. Sus expectativas corresponden a la necesidad de dignificación y reconocimiento de su canto, a escala nacional y global, indispensable para su continuidad. En cambio, las expectativas de las entidades públicas y privadas están orientadas hacia el desarrollo económico de la región del Alentejo, por medio del canto como producto turístico (Simões 2017; 2022). La propia Unesco considera al turismo como un medio de erradicación de la pobreza, y anima, en las Directrices Operativas para la aplicación de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2016), “a todas las partes a que tengan especial cuidado para garantizar que las acciones de sensibilización no conduzcan: (...) a una comercialización excesiva o a un turismo insostenible

que pueda poner en peligro el patrimonio cultural inmaterial en cuestión” (UNESCO 2016, 23).

Sin embargo, la gran parte de los grupos corales alentejanos son constituidos por personas mayores, sin acceso a tecnologías de la información, que dependen de apoyos institucionales para desarrollar sus actividades. Por otra parte, los más jóvenes dominan las nuevas tecnologías, construyen redes de influencia en los medios y en la industria discográfica, se relacionan con agentes culturales y músicos profesionales. Entre sus múltiples actividades son cantadores en grupos corales, profesores de canto alentejano en escuelas y asociaciones, y creadores de proyectos musicales. Sus proyectos combinan el canto alentejano con la dimensión instrumental y otros géneros musicales y performativos. El horizonte de expectativas de esta nueva generación es que “el canto puesto en valor” representa una oportunidad de profesionalización.

Además, el discurso patrimonial pone de relieve la creatividad de los “portadores de la tradición” y el intercambio con compositores, músicos, artistas profesionales de otros géneros musicales, seguro “que la inscripción del canto ayudará a salvaguardar este patrimonio cultural inmaterial, promoviendo la diversidad cultural y la creati-

vidad humana en un mundo cada vez más globalizado” (Dossier 2015). Aparte de las tensiones y relaciones de poder entre los diversos actores sociales y de los diferentes horizontes de expectativa, el cante alentejano fue y es una práctica cultural en permanente actualización, que expresa una “estructura del sentir” (Williams 1973) de hombres y mujeres que siguen luchando por el derecho al futuro.

El futuro del cante alentejano está relacionado con el proceso de resocialización de las prácticas y de las políticas culturales que la sociedad necesita en la actualidad. El desafío consiste en convertir las expresiones musicales en un activo campo de apropiación alternativo y contrahegemónico, que reconozca la autonomía de las personas involucradas en la preservación de su herencia cultural.

BIBLIOGRAFÍA

- Bortolotto, C. (2011) A salvaguarda do património cultural imaterial na implementação da Convenção da UNESCO de 2003. *Revista Memória em Rede*, vol. 2, n.º 4, pp. 6-17. Disponible en: <https://periodicos.ufpel.edu.br/index.php/Memoria/article/view/9532> [Consulta 13/08/2025]
- Choay, F. (2001) *A alegoria do património*. São Paulo: Editora Unesp
- Delgado, M.J. (1955) *Subsídio para o Cancioneiro Popular do Baixo Alentejo*. Lisboa: Edição de Álvaro Pinto (Revista de Portugal), 2 vol.
- Dossier UNESCO do Cante Alentejano (2015) A Tradição: *Revista de Etnografia*, n.º 0, noviembre 2015. Disponible en: <https://freguesiadepias.pt/wp-content/uploads/2018/04/Revista-Etnografica-a-> [Consulta: 10/08/2025]
- Gallop, R. (1960) *Cantares do Povo Português: estudo crítico, recolha e comentário*. Lisboa: Instituto de Alta Cultura
- Handler, R. (1988) *Nationalism and the Politics of Culture in Quebec*. Madison: The Wisconsin University Press
- Jeudy, H.P. (2008) *La machinerie patrimoniale*. Paris: Circé
- Kirshenblatt-Gimblett, B. (1995) Theorizing Heritage. *Ethnomusicology*, vol. 39, n.º 3, pp. 367-380
- Leal, J. (2013) Agitar antes de usar: a antropologia e o património cultural imaterial. *Memória em Rede*, vol. 5, n.º 9, pp. 22-37. Disponible en: <https://periodicos.ufpel.edu.br/index.php/Memoria/article/view/9452> [Consulta 13/08/2025]
- Marvão, A. (1955) *O Cancioneiro Alentejano: Corais majestosos, coreográficos e religiosos do Baixo Alentejo*. Braga: Editorial Franciscana
- Smith, I. (2006) *Uses of heritage*. London: Routledge
- Simões, D. (2022) Los tiempos y las modas del Cante Alentejano. *AIBR: Revista de Antropología Iberoamericana*, vol. 17, n.º 2, pp. 325-345. Disponible en: <https://recyt.fecyt.es/index.php/AIBR/article/view/96292> [Consulta: 13/08/2025]
- Simões, D. (2017) A turistificação do Cante Alentejano como estratégia de “desenvolvimento sustentável”: discursos políticos e práticas da cultura. En: Pestana, M.R. y Tiago de Oliveira, L. *Cantar no Alentejo. A Terra, o Passado e o Presente*. Estremoz: Estremoz Editora, pp. 59-88
- Thompson, E.P. (1979) *Tradición, revuelta y conciencia de clase*. Barcelona: Editorial Crítica
- UNESCO [Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura] (2016) *Directrices Operativas para la aplicación de la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial*. Disponible en: https://ich.unesco.org/doc/src/ICH-Operational_Directives-6.GA-PT.pdf [Consulta: 10/08/2025]
- Williams, R. (1973) *The Country and the City*. Oxford: University Press